

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER MODÈLES FTX20J2V1B

FTX25J2V1B

FTX35J2V1B

FTX20J3V1B

FTX25J3V1B

FTX35J3V1B

Manuel d'utilisation

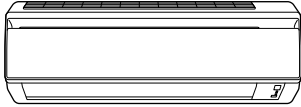


TABLE DES MATIÈRES

À LIRE AVANT UTILISATION

Précautions de sécurité.....	2
Nom des composants	5
Préparation avant utilisation	8

FONCTIONNEMENT

Modes AUTO · DÉSHUMIDIFICATION · RAFRAÎCHISSEMENT · CHALEUR · VENTILATEUR.....	11
Réglage du sens du flux d'air	13
Mode POWERFUL.....	15
Mode ECONO	16
Mode MINUTERIE	17

ENTRETIEN

Entretien et nettoyage	19
------------------------------	----

DÉPANNAGE

Dépannage.....	22
----------------	----

Précautions de sécurité

- Conservez le présent manuel dans un lieu où l'utilisateur peut facilement le trouver.
- Lisez attentivement le présent manuel avant de faire démarrer l'unité.
- Pour des raisons de sécurité, l'utilisateur doit lire attentivement les mises en garde suivantes.
- Ce manuel classe les consignes de sécurité en deux catégories: AVERTISSEMENT et ATTENTION. Veillez à respecter toutes les précautions suivantes: elles sont toutes importantes pour garantir votre sécurité.

AVERTISSEMENT

Si vous ne respectez pas ces instructions à la lettre, il est possible que l'unité entraîne des dommages matériels, des blessures, voire la mort.

ATTENTION

Si vous ne respectez pas ces instructions à la lettre, il est possible que l'unité entraîne des dommages matériels ou des blessures de catégorie mineure ou modérée.



Ne jamais faire.



Veillez à mettre le climatiseur à la terre.



Ne touchez jamais le climatiseur (télécommande incluse) avec les mains mouillées.






Veillez à respecter les instructions.



Le climatiseur (télécommande incluse) ne doit jamais être mouillé.



AVERTISSEMENT

- Pour éviter les incendies, les explosions et les blessures, n'utilisez pas l'unité lorsque des gaz nocifs (inflammables ou corrosifs, par exemple) sont détectés à proximité de l'unité. 
- Il n'est pas recommandé d'exposer le corps humain au débit d'air pendant une période prolongée.
- Ne placez pas les doigts, des tiges ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela risque de provoquer des blessures, étant donné que le ventilateur tourne à grande vitesse.
- Ne tentez pas de réparer, de déplacer, de modifier ou de réinstaller le climatiseur. Des travaux effectués de manière incorrecte entraîneront des décharges électriques, des incendies, etc. Si vous souhaitez effectuer des travaux de réparation et de réinstallation, contactez votre revendeur Daikin pour obtenir des conseils et des informations.
- Le réfrigérant utilisé dans le climatiseur est sûr. Les fuites sont peu probables. Cependant, si, pour quelque raison que ce soit, du réfrigérant devait fuir dans la pièce, veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec les flammes de chauffages au gaz, de chauffages au kérosène ou de cuisinières au gaz, par exemple. 
- Un rafraîchissement (chauffage) incorrect du climatiseur peut indiquer une fuite de réfrigérant, vous devez alors contacter votre revendeur. Lors de l'exécution de travaux de réparation avec ajout de réfrigérant, vérifiez la nature des travaux avec notre personnel d'entretien.
- Ne tentez pas d'installer le climatiseur. Des travaux effectués de manière incorrecte entraîneront des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie. Contactez le revendeur ou un technicien qualifié pour procéder à l'installation.
- Pour éviter les décharges électriques, les incendies et les blessures, si vous détectez des anomalies, telles que des odeurs ou des flammes, arrêtez l'unité et désactivez le disjoncteur. Contactez ensuite votre revendeur pour obtenir des instructions.
- Selon l'environnement, un disjoncteur de protection contre les fuites à la terre doit être installé. L'absence de disjoncteur de protection contre les fuites à la terre peut entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- Le climatiseur doit être mis à la terre. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des décharges électriques. Ne connectez pas le câble de mise à la terre aux tuyauteries de gaz ou d'eau, à un paratonnerre ou à un fil de mise à la terre de téléphone. 



ATTENTION

- Afin d'éviter toute détérioration de la qualité, n'utilisez pas l'unité pour refroidir des instruments de précision, de l'alimentation, des plantes, des animaux ou des œuvres d'art.
- Ne jamais exposer directement de jeunes enfants, des plantes ou des animaux au débit d'air.
- Ne pas placer d'appareils qui produisent une flamme nue à des endroits exposés au débit d'air de l'unité ou sous l'unité intérieure. La chaleur peut provoquer la combustion incomplète ou la déformation de l'unité.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air. Un écoulement d'air diminué peut entraîner une performance insuffisante ou des problèmes.
- Ne vous tenez pas debout ou assis sur l'unité extérieure. Pour éviter toute blessure, ne placez aucun objet sur l'unité et ne retirez pas la protection du ventilateur.
- Ne placez aucun objet qui doit être conservé à l'abri de l'humidité sous l'unité intérieure ou extérieure. L'humidité présente dans l'air peut parfois former de la condensation et des gouttes.
- Après une longue utilisation, vérifiez le support de l'unité et les fixations pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Ne touchez pas à l'entrée d'air et aux ailettes en aluminium de l'unité extérieure. Vous risquez de vous blesser.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes non surveillés.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



- Pour éviter tout manque d'oxygène, ventiler suffisamment la pièce si un appareil équipé d'un brûleur est utilisé avec le climatiseur.
- Avant de procéder au nettoyage, veillez à arrêter l'unité, désactiver le disjoncteur ou débrancher le cordon d'alimentation.
- Ne raccordez pas le climatiseur à une alimentation autre que celle indiquée. Cela peut provoquer des anomalies de fonctionnement ou un incendie.
- Placez le flexible de purge de sorte à garantir une vidange régulière. Une vidange incomplète peut mouiller le bâtiment, les meubles, etc.
- Ne placez pas d'objets à proximité directe de l'unité extérieure et ne laissez pas les feuilles ou d'autres débris s'accumuler autour de l'unité.
Les feuilles constituent un foyer pour les petits animaux qui peuvent ensuite pénétrer dans l'unité. Une fois entrés, ces animaux peuvent provoquer des dysfonctionnements, de la fumée ou un incendie lorsqu'ils entrent en contact avec des pièces électriques.



- N'utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées.



- Ne nettoyez pas l'unité intérieure avec une quantité importante d'eau, utilisez uniquement un chiffon légèrement humide.
- Ne placez pas des objets tels que des récipients d'eau ou autres sur l'unité. L'eau peut s'infiltrer dans l'unité et endommager les isolations électriques, ce qui entraînera une décharge électrique.



Site d'installation.

- Consultez le revendeur pour installer le climatiseur dans les environnements suivants:
 - environnements huileux ou exposés à la vapeur ou à la saie
 - environnements salés tels que les zones côtières
 - lieux exposés au sulfure, tels que les sources chaudes
 - lieux où la neige peut obstruer l'unité extérieure

Le drainage de l'unité extérieure doit être effectué dans un lieu bien drainé.

Pensez à la gêne que le bruit peut occasionner pour vos voisins.

- Sélectionnez un lieu comme indiqué ci-dessous pour l'installation:
 - Un lieu suffisamment solide pour soutenir le poids de l'unité et qui n'accentue pas les bruits ou les vibrations générés par le fonctionnement
 - Un lieu où l'air évacué par l'unité extérieure ou les bruits générés par le fonctionnement ne gêneront pas vos voisins

Travaux électriques.

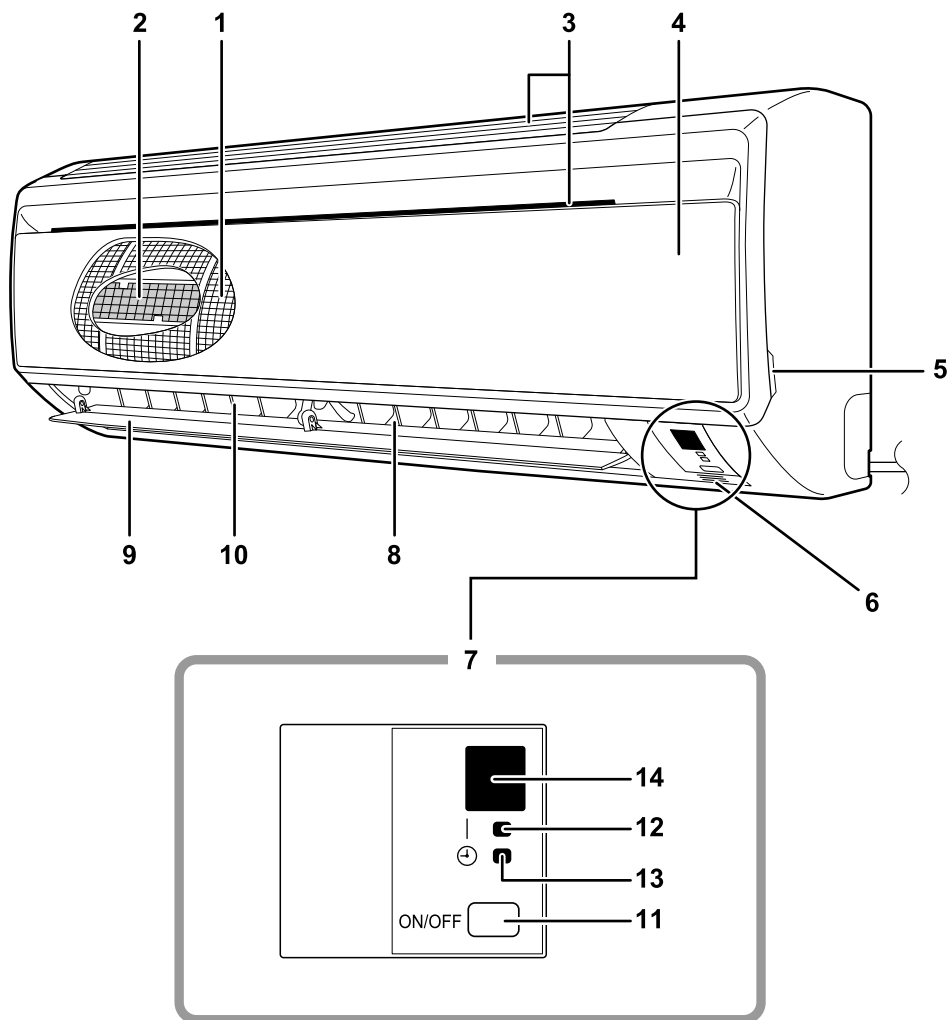
- Pour l'alimentation électrique, veillez à utiliser un circuit d'alimentation distinct, spécifique au climatiseur.

Déplacement du système.

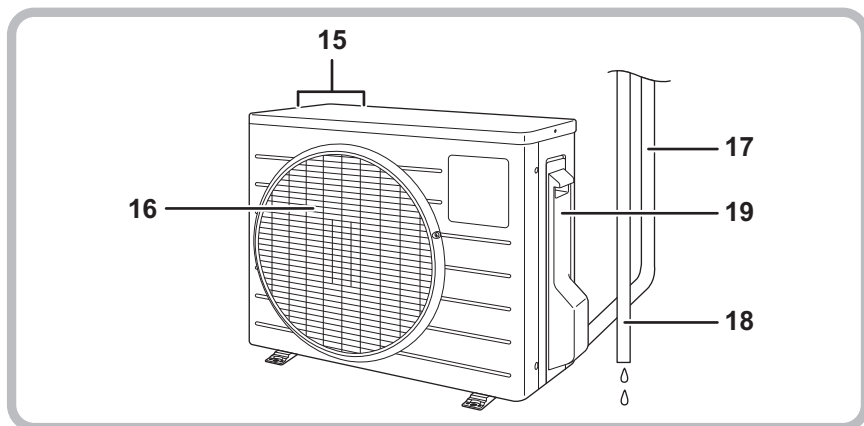
- Le déplacement du climatiseur nécessite des connaissances et des compétences spécifiques. Veuillez contacter le revendeur s'il est nécessaire de déplacer le climatiseur.

Nom des composants

■ Unité intérieure



■ Unité extérieure



■ Unité intérieure

1. **Filtre à air**
2. **Filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane:**
 - Ces filtres sont fixés à l'intérieur des filtres à air.
3. **Entrée d'air**
4. **Panneau avant**
5. **Languette du panneau**
6. **Capteur de température intérieure:**
 - Il détecte la température de l'air autour de l'unité.
7. **Écran**
8. **Sortie d'air**
9. **Lame horizontale (volet):** (page 13)
10. **Lames verticales (volets):**
 - Les volets sont situés à l'intérieur de la sortie d'air. (page 13)
11. **Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT de l'unité intérieure:** (page 11)
 - Appuyez une fois sur cet interrupteur pour démarrer le fonctionnement.
 - Appuyez une nouvelle fois pour l'arrêter.

- Reportez-vous au tableau suivant pour le mode de fonctionnement.

Mode	Réglage de la température	Débit d'air
AUTO	25°C	AUTO

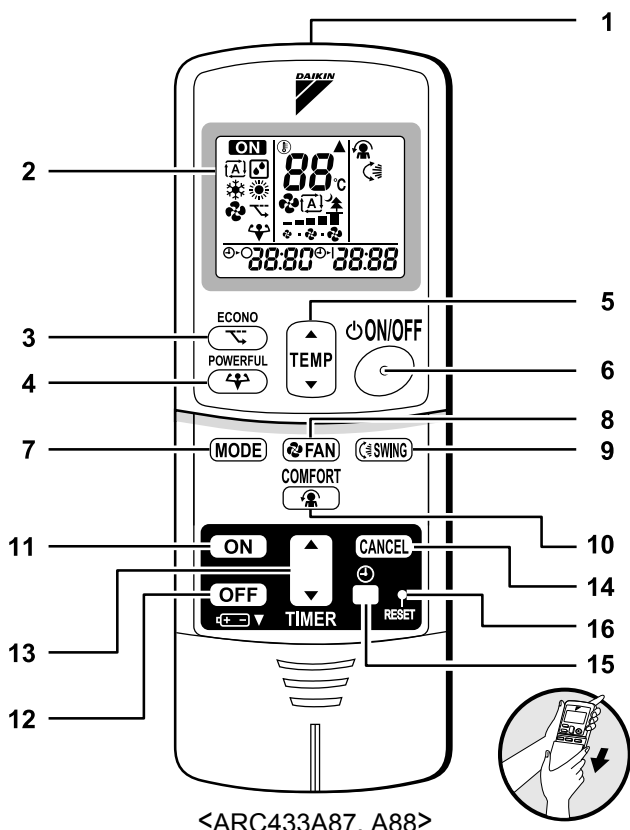
- Cet interrupteur peut être utilisé en l'absence de télécommande.
12. **Témoin de fonctionnement (vert)**
 13. **Témoin MINUTERIE (jaune):** (page 17)
 14. **Récepteur de signal:**
 - Il reçoit le signal de la télécommande.
 - Un court bip sonore est émis lorsque l'unité reçoit un signal.
 - Début du fonctionnement..... deux bips sonores
 - Modification des réglages ...un court bip
 - Arrêt du fonctionnement.....un long bip

■ Unité extérieure

15. **Entrée d'air:** (arrière et côté)
16. **Sortie d'air**
17. **Tuyauteries de réfrigérant et câble de raccordement des unités**
18. **Tuyau d'évacuation**
19. **Borne de terre:**
 - Elle est située à l'intérieur de ce couvercle.

L'aspect de l'unité extérieure peut varier d'un modèle à l'autre.

■ Télécommande



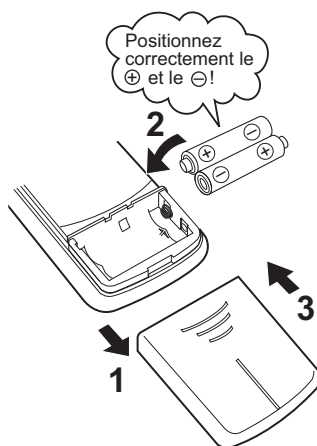
<ARC433A87, A88>

- 1. Émetteur de signal:**
 - Il envoie des signaux à l'unité intérieure.
- 2. Écran:**
 - Il affiche les réglages définis.
(Dans cette illustration, l'affichage de chaque section est présenté à des fins explicatives.)
- 3. Touche ECONO:**
 - mode ECONO (page 16)
- 4. Touche POWERFUL:**
 - mode POWERFUL (page 15)
- 5. Touches de réglage de la TEMPÉRATURE:**
 - Elles permettent de modifier le réglage de la température.
- 6. Touche MARCHÉ/ARRÊT:**
 - Appuyez une fois sur cette touche pour démarrer le fonctionnement.
Appuyez une nouvelle fois pour l'arrêter.
- 7. Touche de sélection du MODE:**
 - Elle permet de sélectionner le mode de fonctionnement (AUTO/DÉSHUMIDIFICATION/RAFRAÎCHISSEMENT/CHALEUR/VENTILATEUR) (page 11)
- 8. Touche de réglage du VENTILATEUR:**
 - Elle permet de sélectionner le débit d'air.
- 9. Touche SWING:**
 - Permet de régler le sens du flux d'air. (page 13)
- 10. Touche COMFORT AIRFLOW:** mode COMFORT AIRFLOW (page 14)
- 11. Touche ON TIMER:** (page 18)
- 12. Touche OFF TIMER:** (page 17)
- 13. Touche de réglage de la MINUTERIE:**
 - Elle permet de modifier le réglage de l'heure.
- 14. Touche TIMER CANCEL:**
 - Elle permet d'annuler le réglage de la minuterie.
- 15. Touche HORLOGE:** (page 10)
- 16. Touche RESET:**
 - Permet de redémarrer l'unité en cas d'interruption du fonctionnement.
 - Appuyez sur cette touche à l'aide d'un objet fin.

Préparation avant utilisation

■ Insertion des piles

1. Faites glisser le couvercle avant pour le retirer.
2. Placez deux piles sèches AAA.LR03 (alcalines).
3. Remettez le couvercle avant en place.



ATTENTION

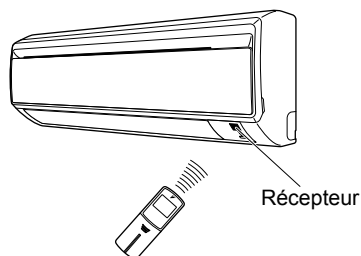
■ En ce qui concerne les piles

- Lors du remplacement des piles, utilisez des piles de même type et remplacez les deux piles en même temps.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas le système pendant une période de temps prolongée.
- Les piles durent environ un an. Si la luminosité de l'écran de la télécommande commence à décliner et si les performances de réception se dégradent en l'espace d'un an, remplacez les deux piles par de nouvelles piles AAA.LR03 (alcalines).
- Les piles fournies sont destinées à l'utilisation initiale du système.
La durée d'utilisation des piles peut être plus courte selon la date de fabrication du climatiseur.

Préparation avant utilisation

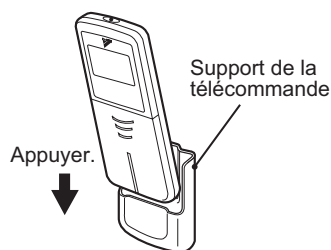
■ Utilisation de la télécommande

- Pour utiliser la télécommande, pointez l'émetteur vers l'unité intérieure. En cas d'obstacle entre l'unité et la télécommande (des rideaux, par exemple), l'unité ne fonctionne pas.
- Ne faites pas tomber la télécommande. Ne la mouillez pas.
- La distance maximale de communication est d'environ 7 mètres.



■ Fixation du support de la télécommande sur le mur

1. Sélectionnez un emplacement à partir duquel les signaux atteignent l'unité.
2. Fixez le support sur un mur, un pilier ou un point similaire avec les vis à fournir.
3. Placez la télécommande dans le support.



- Pour retirer, tirez vers le haut.

ATTENTION

■ En ce qui concerne la télécommande

- N'exposez jamais la télécommande à la lumière directe du soleil.
- La présence de poussière sur le récepteur ou l'émetteur de signaux peut réduire la sensibilité. Essuyez la poussière à l'aide d'un chiffon doux.
- Il est possible que la communication des signaux soit désactivée si une lampe fluorescente de type à démarreur électronique (lampe à inverseur, par exemple) se trouve dans la pièce. Contactez le magasin si tel est le cas.
- Si les signaux de la télécommande actionnent un autre appareil, déplacez l'appareil en question ou contactez le magasin.

■ Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la "touche HORLOGE".

0:00 s'affiche.

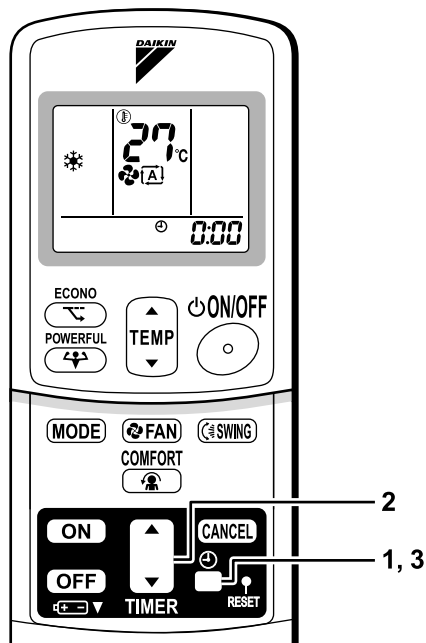
☹ clignote.

2. Appuyez sur "la touche de réglage de la MINUTERIE" pour régler l'heure de l'horloge.

Maintenez la touche "▲" ou "▼" enfoncée pour augmenter ou réduire rapidement l'heure affichée.

3. Appuyez sur la "touche HORLOGE".

☹ clignote.



■ Activation du disjoncteur

- L'activation du disjoncteur entraîne l'ouverture, puis la fermeture du volet. (Il s'agit d'une procédure normale.)

REMARQUE

■ Conseils pour réaliser des économies d'énergie

- Veiller à ne pas trop rafraîchir (chauffer) la pièce. Un réglage de température modéré permet d'économiser l'énergie.
- Couvrez les fenêtres à l'aide d'un store ou de rideaux. Le fait d'empêcher la lumière du soleil et l'air extérieur de rentrer amplifie l'effet de rafraîchissement (chauffage).
- Les filtres d'air obstrués entraînent un fonctionnement inefficace et des pertes d'énergie. Nettoyez les filtres toutes les deux semaines environ.

Réglage de température recommandé
Pour le rafraîchissement: 26°C – 28°C
Pour le chauffage: 20°C – 24°C

■ Remarque

- Le climatiseur consomme toujours 15 à 35 Watts d'électricité même lorsqu'il ne fonctionne pas.
- Si vous ne comptez pas utiliser le climatiseur pendant une période de temps prolongée, au printemps ou en automne, par exemple, désactivez le disjoncteur.
- Utilisez le climatiseur dans les conditions suivantes.
- Le fonctionnement en dehors de la plage d'humidité ou de températures indiquée dans ce tableau peut entraîner la désactivation du système par un dispositif de sécurité.

Mode	Conditions de fonctionnement	Si vous continuez à utiliser le climatiseur en dehors de cette plage
RAFRAÏ-CHISSE-MENT	Température extérieure: 10 à 46°C Température intérieure: 18 à 32°C Humidité intérieure: 80% maximum	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible qu'un dispositif de sécurité soit actionné pour arrêter le fonctionnement. • De la condensation peut se former sur l'unité intérieure et goutter.
CHALEUR	Température extérieure: -15 à 20°C Température intérieure: 10 à 30°C	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible qu'un dispositif de sécurité soit actionné pour arrêter le fonctionnement.
DÉSHUMIDIFICATION	Température extérieure: 10 à 46°C Température intérieure: 18 à 32°C Humidité intérieure: 80% maximum	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible qu'un dispositif de sécurité soit actionné pour arrêter le fonctionnement. • De la condensation peut se former sur l'unité intérieure et goutter.

Modes AUTO · DÉSHUMIDIFICATION · RAFRAÎCHISSEMENT · CHALEUR · VENTILATEUR

Le climatiseur fonctionne selon le mode de votre choix. À compter de la fois suivante, le même mode de fonctionnement sera activé.

■ Démarrage du fonctionnement

1. Appuyez sur la "touche de sélection du MODE" et sélectionnez un mode de fonctionnement.

- Chaque pression sur la touche modifie le réglage du mode selon une séquence définie.

☐A: AUTO

☐D: DÉSHUMIDIFICATION

☐S: RAFRAÎCHISSEMENT

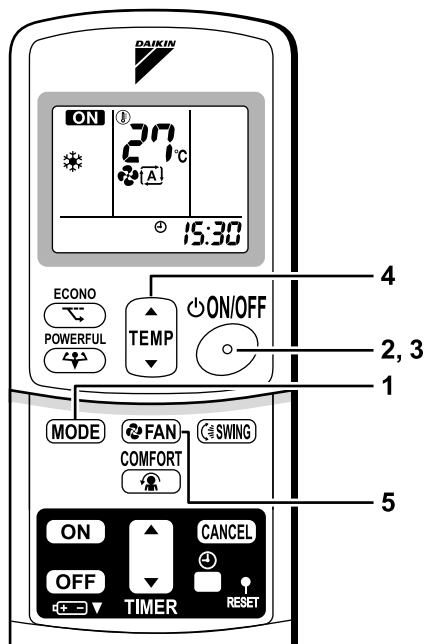
☐H: CHALEUR

☐V: VENTILATEUR



2. Appuyez sur la "touche MARCHÉ/ARRÊT".

- Le témoin de FONCTIONNEMENT s'allume.



■ Arrêt du fonctionnement

3. Appuyez de nouveau sur la "touche MARCHÉ/ARRÊT".

- Le témoin de FONCTIONNEMENT s'éteint.






■ Modification du réglage de la température


4. Appuyez sur la "touche de réglage de la TEMPÉRATURE".

Mode DÉSHUMIDIFICATION ou VENTILATEUR	Mode AUTO, RAFRAÎCHISSEMENT ou CHALEUR
Le réglage de la température ne peut être modifié.	Appuyez sur la touche "▲" pour augmenter la température et sur la touche "▼" pour la réduire.
	Sélectionnez la température souhaitée.

■ Réglage du débit d'air

5. Appuyez sur la "touche de réglage du VENTILATEUR".

Mode DÉSHUMIDIFICATION	Mode AUTO, RAFRAÎCHISSEMENT, CHALEUR ou VENTILATEUR
Le réglage du débit d'air ne peut être modifié.	Cinq réglages sont disponibles pour le débit d'air: de "  " à "  ", ainsi que "  " et "  ". 

- Fonctionnement silencieux de l'unité intérieure
Lorsque le débit d'air est réglé sur "  ", l'unité intérieure est plus silencieuse. Utilisez ce mode pour réduire le bruit.
La capacité de l'unité peut être réduite lorsque le débit d'air est réglé sur un faible niveau.

REMARQUE

■ Remarque relative au mode CHALEUR

- Ce climatiseur chauffe la pièce en ramenant la chaleur de l'air extérieur à l'intérieur, la capacité de chauffage diminue lorsque les températures extérieures sont faibles. Si le chauffage est insuffisant, nous vous recommandons d'associer un autre appareil de chauffage au climatiseur.
- Le système de pompe à chaleur chauffe la pièce en faisant circuler l'air chaud dans toutes les parties de la pièce. Une fois le mode de chauffage démarré, cela prend du temps avant que la pièce se réchauffe.
- En mode de chauffage, il est possible que du givre se forme sur l'unité extérieure et réduise la capacité de chauffage. Le système passe alors en mode de dégivrage pour ôter le givre.
- En mode de dégivrage, l'unité intérieure n'émet pas d'air chaud.

■ Remarque relative au mode RAFRAÎCHISSEMENT

- Ce climatiseur rafraîchit la pièce en évacuant l'air chaud de la pièce vers l'extérieur. Par conséquent, si la température extérieure est élevée, les performances du climatiseur diminuent.

■ Remarque relative au mode DÉSHUMIDIFICATION

- La puce informatique s'efforce de supprimer l'humidité présente dans la pièce tout en maintenant la température autant que possible. Elle contrôle automatiquement la température et le débit d'air, le réglage manuel de ces fonctions n'est donc pas disponible.

■ Remarque relative au mode AUTO

- En mode AUTO, le système sélectionne un mode de fonctionnement adapté (RAFRAÎCHISSEMENT ou CHALEUR) en fonction de la température de la pièce au début du fonctionnement.
- Le système sélectionne automatiquement un nouveau réglage à intervalles réguliers de manière à ce que la température de la pièce atteigne le niveau défini par l'utilisateur.
- Si le mode AUTO ne répond pas à vos attentes, vous pouvez modifier manuellement la température définie.

■ Remarque relative au réglage du débit d'air

- L'effet de rafraîchissement (chauffage) est limité lorsque le débit d'air est réduit.

Réglage du sens du flux d'air

Vous pouvez régler le sens du flux d'air pour plus de confort.

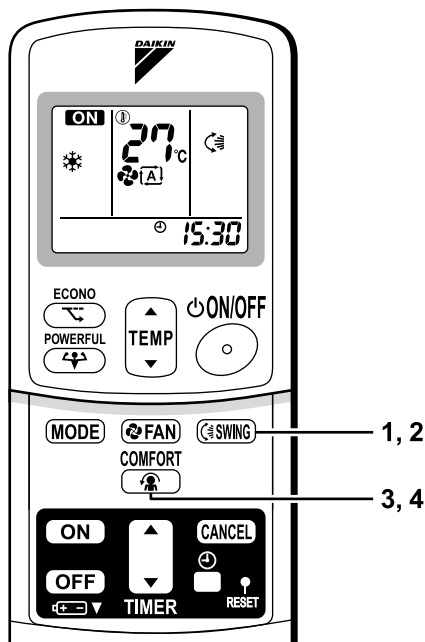
■ Réglage de la lame horizontale (volet)

1. Appuyez sur la "touche SWING".

- "☞" s'affiche sur l'écran LCD et le volet commence à osciller.

2. Une fois que le volet a atteint la position souhaitée, appuyez de nouveau sur la "touche SWING".

- Les volets s'immobilisent.
- "☞" disparaît de l'écran LCD.

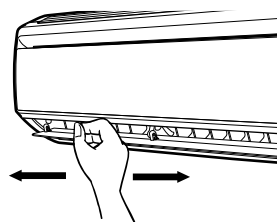


■ Réglage des lames verticales (volets)

Appuyez sur le bouton et déplacez les volets.
(Vous trouverez un bouton sur les lames de gauche et de droite.)


- Si l'unité est installée dans le coin d'une pièce, les volets ne doivent pas être orientés en direction du mur.

S'ils sont orientés face au mur, le mur bloquera le vent, ce qui entraînera une perte d'efficacité du rafraîchissement (ou du chauffage).




■ Démarrage du mode COMFORT AIRFLOW

3. Appuyez sur la "touche COMFORT AIRFLOW".

- La position du volet change afin que l'air ne soit pas directement soufflé sur les personnes présentes dans la pièce.
- "  " s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
- Le débit d'air est réglé sur "AUTO".
(RAFRAÎCHISSEMENT/DÉSHUMIDIFICATION) Le volet se relève.
(CHALEUR) Le volet s'abaisse.

■ Annulation du mode COMFORT AIRFLOW

4. Appuyez de nouveau sur la "touche COMFORT AIRFLOW".

- Le volet est ramené dans la position mémorisée avant l'activation du mode COMFORT AIRFLOW.
- L'icône "  " disparaît de l'écran LCD.

Remarques relatives au mode COMFORT AIRFLOW

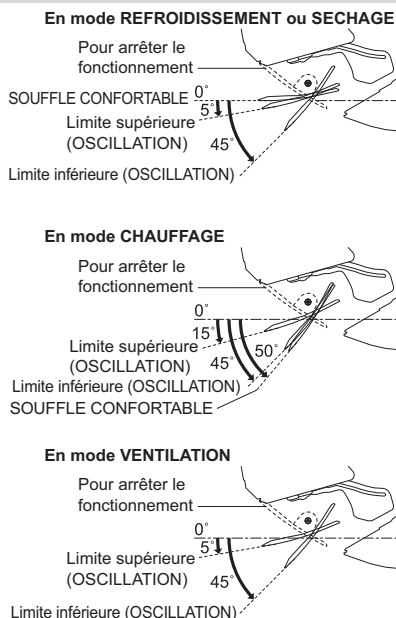
- Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les modes POWERFUL et COMFORT AIRFLOW. La priorité est donnée au mode POWERFUL.

Remarques concernant l'inclinaison des volets

- Lorsque vous appuyez sur la "touche **SWING**", la plage d'oscillation du volet varie selon le mode de fonctionnement. (Reportez-vous à la figure.)

■ ATTENTION

- Utilisez toujours la télécommande pour régler l'inclinaison du volet. Si vous tentez de déplacer les volets de force à la main lors de l'oscillation, vous risquez de casser le mécanisme.
- Faites attention lors du réglage des volets. Le ventilateur tourne à grande vitesse au niveau de la sortie d'air.
- Si le climatiseur est en mode de rafraîchissement ou de déshumidification alors que le volet est maintenu en position vers le bas, le volet cesse automatiquement de fonctionner au bout d'une heure environ pour éviter la condensation.



Mode POWERFUL

Le mode POWERFUL intensifie l'effet de rafraîchissement (chauffage) quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné. Vous pouvez bénéficier de la capacité maximale.

■ Démarrage du mode POWERFUL

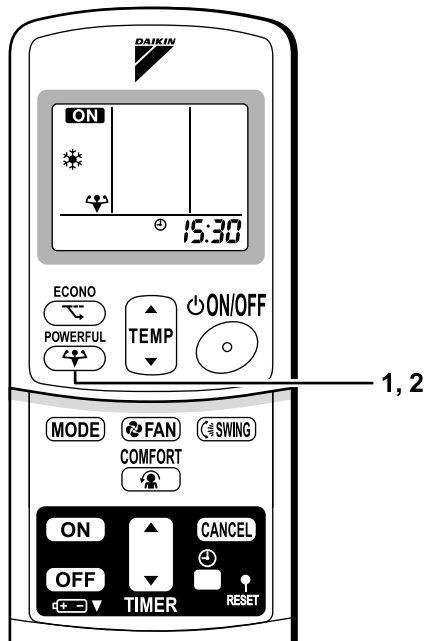
1. Appuyez sur la "touche POWERFUL".

- Le mode POWERFUL prendra fin dans 20 minutes. Le système fonctionnera ensuite de nouveau selon les réglages utilisés avant activation du mode POWERFUL.
- "❄" s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles en mode POWERFUL.

■ Annulation du mode POWERFUL

2. Appuyez de nouveau sur la "touche POWERFUL".

- "❄" disparaît de l'écran LCD.



REMARQUE

■ Remarques relatives au mode POWERFUL

- Le mode POWERFUL ne peut être associé au mode ECONO ou COMFORT AIRFLOW. La priorité est donnée à la fonction dont la touche a été actionnée en dernier.
- Le mode POWERFUL ne peut être activé que lorsque l'unité fonctionne. Si vous appuyez sur la touche d'arrêt du fonctionnement, les réglages sont annulés et "❄" disparaît de l'écran LCD.
- **En modes RAFRAÎCHISSEMENT et CHALEUR**
Pour bénéficier d'un effet de rafraîchissement (chauffage) maximal, la capacité de l'unité extérieure doit être augmentée et le débit d'air doit être réglé sur la valeur maximale. Les réglages de la température et du flux d'air ne peuvent être modifiés.
- **En mode DÉSHUMIDIFICATION**
Le réglage de la température est réduit de 2,5°C et le débit d'air augmente légèrement.
- **En mode VENTILATEUR**
Le débit d'air est réglé sur la valeur maximale.

Mode ECONO

Le mode ECONO est une fonction qui permet un fonctionnement efficace en réduisant la consommation maximale d'électricité.

■ Démarrage du mode ECONO

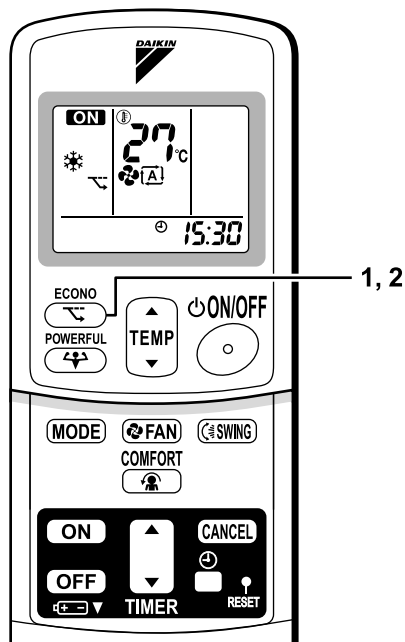
1. Appuyez sur la "touche ECONO".

- " " s'affiche sur l'écran à cristaux liquides.

■ Annulation du mode ECONO

2. Appuyez de nouveau sur la "touche ECONO".

- " " disparaît de l'écran LCD.



REMARQUE

- Le mode ECONO ne peut être activé que lorsque l'unité fonctionne. Si vous appuyez sur la touche d'arrêt du fonctionnement, les réglages sont annulés et " " disparaît de l'écran LCD.
- Le mode ECONO est une fonction qui permet le fonctionnement efficace en limitant la consommation électrique de l'unité extérieure (fréquence de fonctionnement).
- La fonction ECONO est disponible en modes AUTO, RAFRAÎCHISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION et CHALEUR.
- Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les modes POWERFUL et ECONO. La priorité est donnée à la fonction dont la touche a été actionnée en dernier.
- Si le niveau de consommation électrique est déjà faible, il est possible qu'il ne baisse pas, même lors de l'utilisation du mode ECONO.

Mode MINUTERIE

Les fonctions de minuterie sont utiles pour activer ou désactiver automatiquement le climatiseur la nuit ou le matin. Vous pouvez également associer la MINUTERIE DE MARCHÉ et la MINUTERIE D'ARRÊT.

■ Fonctionnement de la MINUTERIE D'ARRÊT

- Vérifiez que l'horloge est bien réglée. Si ce n'est pas le cas, réglez l'horloge. (page 10)

1. Appuyez sur la "touche OFF TIMER".

0:00 s'affiche.

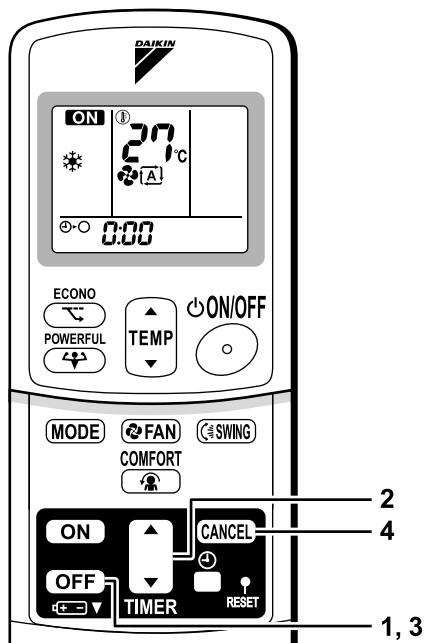
⊙-○ clignote.

2. Appuyez sur la "touche de réglage de la MINUTERIE" jusqu'à ce que le réglage de l'heure atteigne le point souhaité.

- À chaque fois que vous appuyez sur une des touches, le réglage de l'heure augmente ou diminue de 10 minutes. Maintenez une des touches enfoncée pour modifier le réglage rapidement.

3. Appuyez de nouveau sur la "touche OFF TIMER".

- Le témoin de la MINUTERIE s'allume.



■ Annulation du fonctionnement de la MINUTERIE D'ARRÊT

4. Appuyez sur la "touche CANCEL".

- Le témoin de la minuterie s'éteint.

REMARQUE

- Lorsque la MINUTERIE est réglée, l'heure ne s'affiche pas.
- Une fois la MINUTERIE DE MARCHÉ/ARRÊT réglée, le réglage de l'heure est mémorisé. (La mémoire est effacée lorsque les piles de la télécommande sont remplacées.)
- La durée de fonctionnement peut être différente de l'heure indiquée par l'utilisateur lors de l'utilisation de l'unité via la MINUTERIE DE MARCHÉ/ARRÊT.

■ Mode NIGHT SET

Lorsque la minuterie d'arrêt est définie, le climatiseur ajuste automatiquement le réglage de la température (0,5°C de plus en mode RAFFRAÎCHISSEMENT et 2°C de moins en mode CHALEUR) de manière à éviter tout rafraîchissement (chauffage) excessif afin que vous puissiez dormir dans les meilleures conditions.

■ Fonctionnement de la MINUTERIE DE MARCHE

- Vérifiez que l'horloge est bien réglée. Si ce n'est pas le cas, réglez l'horloge (page 10).

1. Appuyez sur la "touche ON TIMER".

6:00 s'affiche.

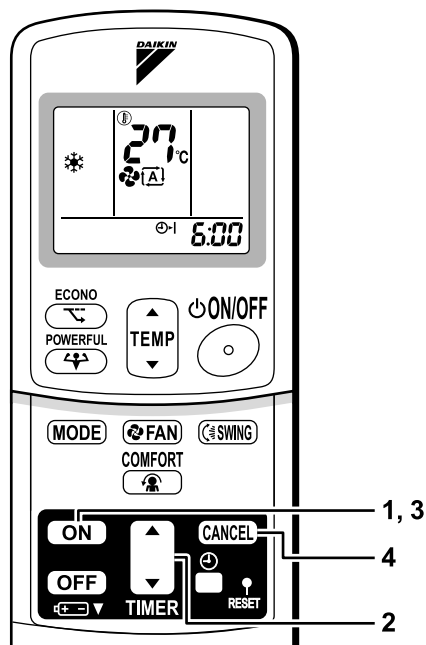
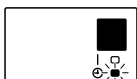
- Le témoin de la minuterie clignote.

2. Appuyez sur la "touche de réglage de la MINUTERIE" jusqu'à ce que le réglage de l'heure atteigne le point souhaité.

- À chaque fois que vous appuyez sur une des touches, le réglage de l'heure augmente ou diminue de 10 minutes. Maintenez une des touches enfoncée pour modifier le réglage rapidement.

3. Appuyez de nouveau sur la "touche ON TIMER".

- Le témoin de la MINUTERIE s'allume.



■ Annulation du fonctionnement de la MINUTERIE DE MARCHE

4. Appuyez sur la "touche CANCEL".

- Le témoin de la minuterie s'éteint.

■ Association de la MINUTERIE DE MARCHE et de la MINUTERIE D'ARRÊT

- L'exemple ci-dessous indique comment associer les deux minuteries.



ATTENTION

■ Réglez de nouveau la minuterie dans les cas suivants:

- En cas de désactivation du disjoncteur
- En cas de panne d'électricité
- Après le remplacement des piles de la télécommande

Entretien et nettoyage

⚠ ATTENTION Avant de procéder au nettoyage, veuillez à arrêter le fonctionnement et à désactiver le disjoncteur.

Unités

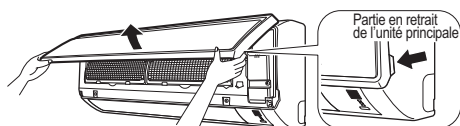
■ Unité intérieure, unité extérieure et télécommande

1. Essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux et sec.

■ Panneau avant

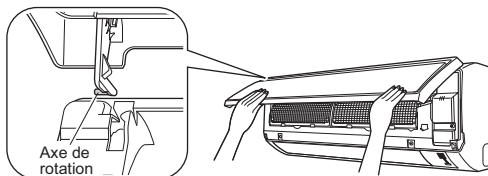
1. **Ouvrez le panneau avant.**

- Maintenez le panneau au niveau des parties encastrées de l'unité principale (2 parties encastrées à droite et à gauche), puis soulevez-le au maximum.



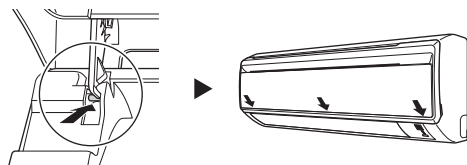
2. **Retirez le panneau avant.**

- Tout en soulevant le panneau avant, faites-le glisser vers la droite et tirez-le vers l'avant. L'arbre de rotation de gauche est décroché. Faites glisser l'arbre de rotation de droite vers la gauche et tirez-le vers l'avant pour le retirer.



3. **Fixez le panneau avant.**

- Alignez les arbres de rotation de droite et de gauche du panneau avant sur les rainures, puis enfoncez-les complètement.
- Fermez délicatement le panneau avant. (Appuyez sur les deux extrémités et au centre du panneau avant.)



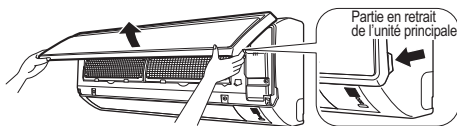
⚠ ATTENTION

- Ne touchez pas aux pièces en métal de l'unité intérieure. Vous risquez de vous blesser si vous touchez à ces pièces.
- Lors du retrait ou de la fixation du panneau avant, utilisez un escabeau stable et solide et faites très attention.
- Lors du retrait ou de la fixation du panneau avant, soutenez fermement le panneau de la main afin qu'il ne tombe pas.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de l'eau chaude à plus de 40°C, de la benzine, de l'essence, du diluant ou d'autres huiles volatiles, de l'agent à polir, des balais-brosses ou autres objets durs.
- Après le nettoyage, veuillez à ce que le panneau avant soit fermement fixé.

Filtres

1. Ouvrez le panneau avant. (page 19)

- Maintenez le panneau au niveau des parties encastrées de l'unité principale (2 parties encastrées à droite et à gauche), puis soulevez-le au maximum.

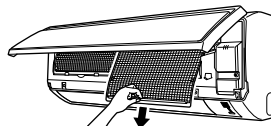


2. Retirez les filtres à air.

- Poussez la languette du filtre située au centre de chaque filtre à air légèrement vers le haut, puis abaissez-la.

3. Retirez le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane.

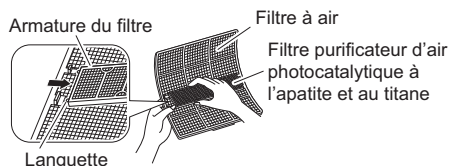
- Maintenez les parties encastrées du cadre et décrochez les quatre pinces.



4. Nettoyez ou remplacez chaque filtre.

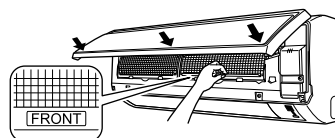
Reportez-vous à l'illustration.

- N'essorez pas le filtre pour retirer l'eau restante.



5. Remettez le filtre à air et le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane en place, puis fermez le panneau avant.

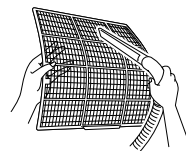
- Insérez les pinces des filtres dans les fentes du panneau avant. Fermez doucement le panneau avant et appuyez sur le panneau en 3 points (1 de chaque côté et 1 au centre).
- Le filtre à air et le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane sont symétriques dans le sens horizontal.



■ Filtre à air

1. Nettoyez les filtres à air avec de l'eau ou un aspirateur.

- Si la poussière ne part pas facilement, lavez-les avec un produit détergent neutre dilué dans de l'eau tiède, puis laissez-les sécher à l'ombre.
- Nous vous recommandons de nettoyer les filtres à air toutes les deux semaines.



Languette



■ Filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane.

Vous pouvez nettoyer le filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane à l'eau tous les 6 mois. Nous vous recommandons de le remplacer tous les 3 ans.

[Entretien]

1. Retirez la poussière à l'aide d'un aspirateur et nettoyez légèrement à l'eau.
2. S'il est très sale, trempez-le 10 à 15 minutes dans de l'eau mélangée à un agent nettoyant neutre.
3. Ne retirez pas le filtre du cadre lors du nettoyage avec de l'eau.
4. Après le nettoyage, secouez le filtre pour évacuer l'eau restante et laissez-le sécher à l'ombre.
5. N'essorez pas le filtre pour retirer l'eau restante.

[Remplacement]

1. Retirez les languettes situées sur le cadre du filtre et remplacez le filtre par un neuf.
 - Mettez les anciens filtres au rebut en tant que déchets non inflammables.

REMARQUE

- Fonctionnement avec des filtres sales:
 - (1) ne peuvent désodoriser l'air.
 - (2) ne peuvent nettoyer l'air.
 - (3) entraînent de faibles performances de chauffage ou de rafraîchissement.
 - (4) peuvent entraîner des odeurs.
- Pour commander un filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane, contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.
- Mettez les anciens filtres au rebut en tant que déchets non inflammables.

Élément	Référence
Filtre purificateur d'air photocatalytique à l'apatite et au titane (sans cadre) 1 jeu	KAF970A46

Vérifier

Vérifiez que la base, le support et autres raccords de l'unité extérieure ne sont pas endommagés ou corrodés.

Vérifiez que les entrées d'air et les sorties de l'unité intérieure et de l'unité extérieure ne sont pas obstruées.

Vérifiez que le drainage est bien évacué du flexible de drainage en mode RAFRAÎCHISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION.

- Si l'eau drainée n'est pas visible, il est possible qu'il y ait une fuite au niveau de l'unité intérieure. Arrêtez le fonctionnement et contactez l'atelier d'entretien si tel est le cas.

■ Avant une longue période de non-fonctionnement

1. **Faites uniquement fonctionner le VENTILATEUR pendant plusieurs heures par une belle journée pour sécher l'intérieur.**
 - Appuyez sur la "touche de sélection du MODE" et sélectionnez le mode "VENTILATEUR".
 - Appuyez sur la "touche MARCHE/ARRÊT" et démarrez le fonctionnement.
2. **Une fois l'opération terminée, désactivez le disjoncteur du climatiseur de la pièce.**
3. **Nettoyez les filtres à air et réinstallez-les.**
4. **Retirez les piles de la télécommande.**

Dépannage

Ces cas ne sont pas des problèmes.

Les cas suivants ne sont pas des problèmes du climatiseur, ils ont tous des causes. Vous pouvez continuer à utiliser le climatiseur.

Cas	Explications
<p>Le fonctionnement ne démarre pas rapidement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous appuyez sur la touche MARCHE/ARRÊT peu de temps après l'arrêt du fonctionnement. • Lorsque le mode a été sélectionné de nouveau. 	<ul style="list-style-type: none"> • Cela a pour but de protéger le climatiseur. Vous devez patienter 3 minutes environ.
<p>L'air chaud n'est pas rapidement émis après l'activation du mode de chauffage.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le climatiseur est en cours de préchauffage. Vous devez patienter 1 à 4 minutes. (Le système est conçu pour n'évacuer l'air qu'une fois une certaine température atteinte.)
<p>Le mode de chauffage est désactivé de manière soudaine et un son d'écoulement est audible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le système dégivre l'unité extérieure. Vous devez patienter 3 à 8 minutes environ.
<p>L'unité extérieure évacue de l'eau ou de la vapeur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ En mode CHALEUR <ul style="list-style-type: none"> • Le givre présent sur l'unité extérieure se transforme en eau ou en vapeur lorsque le climatiseur en mode de dégivrage. ■ En mode RAFRAÎCHISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION <ul style="list-style-type: none"> • L'humidité présente dans l'air se transforme en eau sur la surface froide de la tuyauterie de l'unité extérieure et goutte.
<p>De la vapeur sort de l'unité intérieure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cela survient lorsque l'air de la pièce est transformé en vapeur par le flux d'air froid en mode de rafraîchissement.
<p>L'unité intérieure émet des odeurs.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Cela survient lorsque les odeurs de la pièce, des meubles ou de cigarettes sont absorbées par l'unité et évacuées avec le flux d'air. (Nous vous recommandons alors de demander à un technicien de nettoyer l'unité intérieure. Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.)
<p>Le ventilateur extérieur tourne alors que le climatiseur ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Une fois le fonctionnement arrêté: <ul style="list-style-type: none"> • Le ventilateur extérieur continue à tourner pendant encore 60 secondes pour protéger le système. ■ Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas: <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque la température extérieure est très élevée, le ventilateur extérieur se met à tourner pour protéger le système.
<p>Le fonctionnement cesse de manière soudaine (le témoin de FONCTIONNEMENT est allumé).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Pour protéger le système; il est possible que le climatiseur cesse de fonctionner en cas de fluctuations importantes et soudaines de la tension. Le fonctionnement reprend automatiquement après 3 minutes environ.

<p>Aucun signal de télécommande ne s'affiche. La sensibilité de la télécommande est faible. L'écran présente un faible contraste ou est noir. Vous ne parvenez plus à commander l'écran.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les piles sont presque épuisées et la télécommande ne fonctionne pas correctement. Remplacez toutes les piles par des piles alcalines AAA neuves. Pour plus de détails, reportez-vous à la "Section d'installation des piles" dans le présent manuel. (page 8) * Si vous disposez d'une touche de réinitialisation, appuyez sur cette touche une fois les piles remplacées.
---	--

Vérifiez de nouveau.

Veuillez procéder de nouveau à des vérifications avant de contacter un réparateur.

Cas	Vérifier
<p>Le climatiseur ne fonctionne pas (le témoin de FONCTIONNEMENT est éteint).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Le disjoncteur est éteint ou un fusible a sauté? • Y a-t-il eu panne d'électricité? • Y a-t-il des piles dans la télécommande? • Le réglage de la minuterie est-il correct?
<p>L'effet de rafraîchissement (chauffage) est faible.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les filtres à air sont-ils propres? • L'entrée d'air ou la sortie des unités intérieure et extérieure sont-elles obstruées? • Le réglage de la température est-il correct? • Les fenêtres et les portes sont-elles fermées? • Le débit d'air et le sens du flux d'air sont-ils correctement définis?
<p>Le fonctionnement cesse de manière soudaine (le témoin de FONCTIONNEMENT clignote).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Les filtres à air sont-ils propres? • L'entrée d'air ou la sortie des unités intérieure et extérieure sont-elles obstruées? <p>Nettoyez les filtres à air ou retirez tous les obstacles et désactivez le disjoncteur. Activez-le de nouveau et tentez de faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande. Si le témoin clignote toujours, contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.</p>
<p>Une anomalie de fonctionnement survient.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Il est possible que le climatiseur ne fonctionne pas correctement en cas d'orage ou en présence d'ondes radio. Désactivez le disjoncteur, activez-le de nouveau et tentez de faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande.

Contactez immédiatement l'atelier d'entretien.



AVERTISSEMENT

- En cas d'anomalie de fonctionnement (odeur de brûlé, par exemple), cessez le fonctionnement et désactivez le disjoncteur.
Poursuivre le fonctionnement dans des conditions anormales peut entraîner une panne, des décharges électriques ou un incendie.
Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.
- Ne tentez pas de réparer ou de modifier le climatiseur.
Des travaux incorrects peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie.
Contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.

Si un des symptômes suivants survient, contactez immédiatement l'atelier d'entretien.

- Le cordon d'alimentation est anormalement chaud ou endommagé.
- Un son anormal est entendu pendant le fonctionnement.
- L'interrupteur de sécurité, un fusible ou le disjoncteur différentiel arrête le fonctionnement fréquemment.
- Un commutateur ou une touche ne fonctionne pas correctement la plupart du temps.
- Il y a une odeur de brûlé.
- De l'eau fuit par l'appareil intérieur.

Mettez
l'interrupteur sur
la position **ARRET**
et appelez votre
revendeur.



- Après une panne d'électricité
Le fonctionnement reprend automatiquement
après 3 minutes environ. Vous devez
seulement patienter un peu.

- Orage
En cas de risque d'orage, cessez le
fonctionnement et désactivez le disjoncteur
pour protéger le système.

Consignes pour la mise au rebut



Votre produit et les piles fournies avec la télécommande sont marqués de ce symbole. Il signifie que les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères non triées. Pour les piles, un symbole chimique peut être également être présent. Ce symbole signifie que la pile contient une dose de métaux lourds supérieure à une certaine concentration. Le symbole chimique qui peut apparaître est le suivant:

- Pb: plomb (>0,004%)

N'essayez pas de démonter vous-même le système: le démontage du système ainsi que le traitement du réfrigérant, de l'huile et d'autres composants doivent être effectués par un installateur qualifié, en accord avec les réglementations locales et nationales en vigueur.

Les unités et piles usagées doivent être traitées dans des installations spécialisées de dépannage, réutilisation ou recyclage.

En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous contribuez à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

Veillez contacter votre installateur ou les autorités locales pour plus d'informations.

Entretien périodique recommandé.

Dans certaines conditions de fonctionnement, l'intérieur du climatiseur peut s'encrasser après plusieurs saisons d'utilisation, ce qui entraîne de mauvaises performances. Nous vous recommandons de confier l'entretien périodique à un spécialiste (en plus du nettoyage régulièrement effectué par l'utilisateur).

Pour l'entretien spécialisé, contactez l'atelier d'entretien où vous avez acheté le climatiseur.

Les frais d'entretien sont à la charge de l'utilisateur.

Informations importantes relatives au réfrigérant utilisé.

Ce produit contient des gaz à effet de serre fluorés encadrés par le protocole de Kyoto.

Type de réfrigérant: **R410A**

Valeur GWP⁽¹⁾: **1975**

⁽¹⁾ GWP = potentiel de réchauffement global

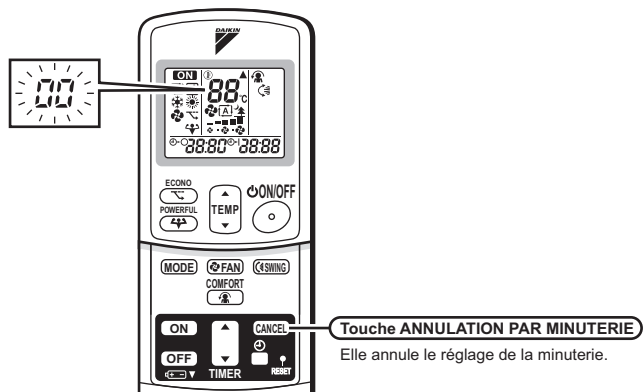
Des inspections périodiques de fuites de réfrigérant peuvent être exigées en fonction de la législation européenne ou locale. Veuillez contacter votre distributeur local pour plus d'informations.

Diagnostic.

DIAGNOSTIC PAR LA TÉLÉCOMMANDE

Sur les modèles de la série ARC433, des codes adaptés apparaissent dans les sections d'affichage de la température de l'unité principale.

1. Si vous maintenez la touche **TIMER CANCEL** enfoncée pendant 5 secondes, la mention "00" clignote dans la section d'affichage de la température.



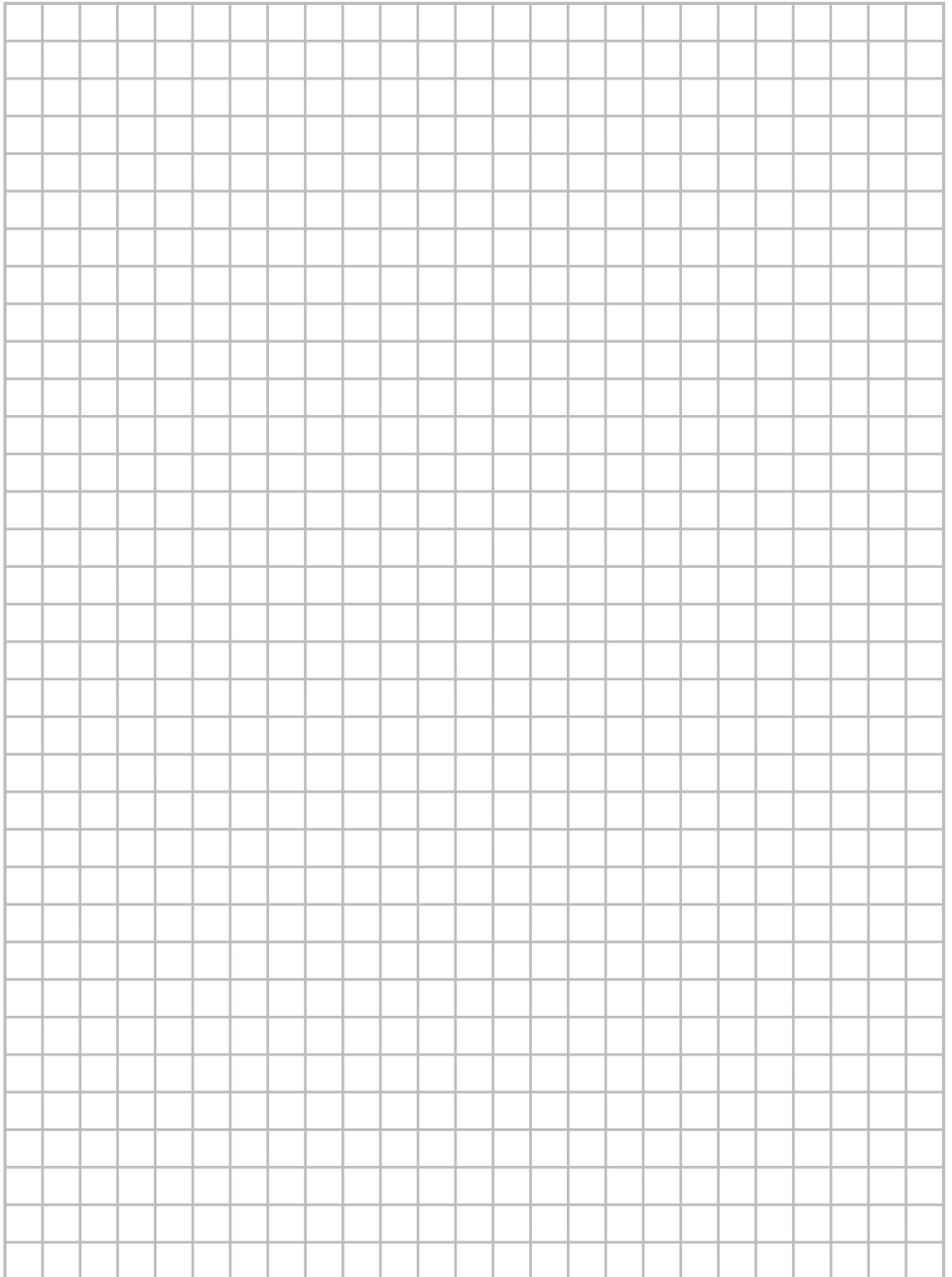
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche **TIMER CANCEL** jusqu'à ce qu'un bip sonore continu soit émis.

- Le code change comme indiqué ci-dessous et un long bip sonore est émis.

	CODE	SIGNIFICATION
SYSTÈME	00	NORMAL
	UA	ERREUR D'ASSOCIATION DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE
	U0	MANQUE DE RÉFRIGÉRANT
	U2	BAISSE DE TENSION OU SURTENSION DU CIRCUIT PRINCIPAL
	U4	PROBLÈME DE TRANSMISSION (ENTRE L'UNITÉ INTÉRIEURE ET L'UNITÉ EXTÉRIEURE)
UNITÉ INTÉRIEURE	A1	PANNE CCI INTÉRIEURE
	A5	COMMANDE HAUTE PRESSION OU PROTECTION CONTRE LE GEL
	A6	PANNE DU MOTEUR DU VENTILATEUR
	C4	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR
UNITÉ EXTÉRIEURE	C9	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'AIR D'ASPIRATION
	EA	ERREUR DE COMMUTATEUR RAFFRAÎCHISSEMENT/CHALEUR
	E1	PANNE DE LA CARTE DU CIRCUIT
	E5	OL DÉMARRÉ
	E6	PANNE DE DÉMARRAGE DU COMPRESSEUR
	E7	PANNE DU MOTEUR DU VENTILATEUR C.C.
	F3	HAUTE TEMPÉRATURE DE LA COMMANDE DU TUYAU DE DÉCHARGE
	F6	COMMANDE HAUTE PRESSION (RAFFRAÎCHISSEMENT)
	H0	PANNE DU CAPTEUR
	H6	INTERRUPTION DU FONCTIONNEMENT EN CAS D'UNE PANNE DU CAPTEUR DE DÉTECTION DE POSITION
	H8	ANOMALIE CT
	H9	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'AIR D'ASPIRATION
	J3	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU TUYAU DE DÉCHARGE
	J6	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DE L'ÉCHANGEUR DE CHALEUR
	L3	PANNE DE CHAUFFAGE DES PIÈCES ÉLECTRIQUES
	L4	HAUTE TEMPÉRATURE AU NIVEAU DU DISSIPATEUR THERMIQUE DU CIRCUIT DE L'INVERSEUR
L5	SURINTENSITÉ DE SORTIE	
P4	PANNE DU CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU DISSIPATEUR THERMIQUE DU CIRCUIT DE L'INVERSEUR	

REMARQUE

1. Un bip sonore court et deux bips sonores consécutifs sont émis pour indiquer que les codes ne correspondent pas.
2. Pour effacer le code, maintenez la touche **TIMER CANCEL** enfoncée pendant 5 secondes. Le code s'efface également si vous n'appuyez pas sur la touche pendant 1 minute.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Ostende, Belgium



3P291652-1C 2014.08

Copyright 2014 Daikin